

いわてだいがくこくさいこうりゅうかいかんふうふしつおよ かくせいりょうにゆうきよしゃ ほしゅう あんない
岩手大学国際交流会館夫婦室及び学生寮入居者募集のご案内
 Iwate University International House and Dormitories New residents

1. 募集内容について Details

国際交流会館 International House	学生寮 Dormitory					
	男子寮 for male				女子寮 for female	
	自啓寮 Jikei-ryo	北謳寮 Hokuo-ryo	同袍寮 Doho-ryo	紅梅寮 Kobai-ryo		
夫婦室2室 2 Couple Rooms	2人部屋:4名 Twin Room Male/4	2人部屋:2名 Twin Room Male/2	単身室:6室 Single Room Male/6	単身室:4室 Single Room Male/4	単身室:4室 Single Room Female/4	単身室:7室 Single Room Female/7
2016年10月～ 2017年8月 11ヶ月入居 11months	2016年10月～ 2017年9月 1年間入居 1 year	2016年10月～ 2018年9月 2年間入居 2 years	2016年10月～2017年9月 1年間入居 1year		2016年10月 ～2017年3月 6ヶ月入居 6 months	2016年10月 ～2017年9月 1年間入居 1 year
寄宿料/月額 Monthly Rent ¥11,900 共益費 Common Area Fee ¥4,600	寄宿料/月額 Monthly Rent ¥14,000 ※この他に、寮自治会運営費等が必要です。 Plus, Dormitory Community Fee, etc.					

《設備 Facilities》

トイレ・ミニキッチン・冷蔵庫・ヒーター・机・ベッド toilet, kitchenette, fridge, fan heater, desk, bed
 (共用シャワー室・コインランドリーがあります common shower room (coin operated) and common laundry.
 学生寮の場合、共同浴室があります big common bathtub in students dormitories)

【注意事項 Notes】

※国際交流会館夫婦室に申請する場合は結婚していることがわかる書類（結婚証明書等）も提出してください。子どもがいる人は、子どもと一緒に入居することは出来ません。
 (Notice)Application for a couple room : Certification or documents which certifies your marriage is needed. If you have any children, you cannot move into the International House with your children.
 ※10月入学の交換留学生の増加により国際交流会館では留学生用単身室の募集は行いません。
 The single rooms at International house are not available due to increase of international exchange students

2. 入居資格者 Qualification

岩手大学に在籍中または在籍予定の外国人留学生（在留資格が「留学」の方）
 The applicants must be "Student" visa holders.

学生寮の場合 If you apply for Dormitories : 岩手大学に在学する外国人留学生のうち、学部学生、大学院学生、研究生のみ Undergraduate, Graduate, Research Student only.

3. 応募締切 Deadline

2016年8月19日（金）2016/8/19(Fri)

締切をすぎた申請は受け付けません Application that passes the deadline will NOT be accepted.

4. 応募方法 How to apply

入居許可申請書に記入し国際課へ提出してください。盛岡市在住ではない方、または直接持参できない方は、メールやFAX、郵送にて申請してください。入居許可申請書は、グローバル教育センターHPよりダウンロードまたは国際課で受け取ってください。

なお、入居希望者が多数となる場合、入居できるとは限らず、また第1希望の学生寮に入居できるとも限りませんので、あらかじめご了承ください。※結果は9月上旬～中旬に通知します。

Please submit the form to International Office. Students who does not live in Morioka and cannot come to the International Office directly, please apply using email or FAX, posting. To get the application form, please download from iuic HP, or come to the International Office.

Besides, if many students will apply, NOT everyone can live in these house and dormitories, or preferred dormitories. *We will announce the result by mid- September.

E-mail: gryugaku@iwate-u.ac.jp Tel: 019-621-6923 Fax: 019-621-6290
 グローバル教育センターIwate University Global Education Center (iuic): <http://iuic.iwate-u.ac.jp/>